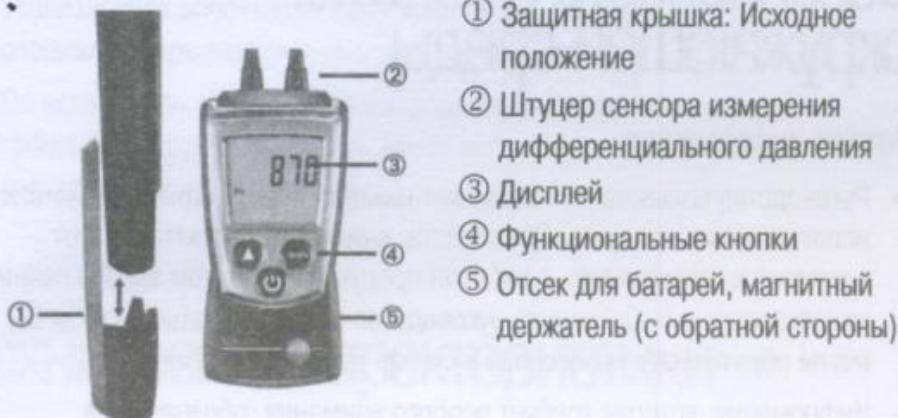


## Краткое руководство пользователя testo 510



### Базовые установки

ru

Прибор выключен > нажмите и удерживайте кнопку в течение 2с >

выбор кнопками () ,

подтверждение выбора кнопкой ():

Ед. изм. давления/скорости потока: гПа, мбар, Па, мм H2O, ммHg, psi,

дюймH2O, дюймHG, м/с, ф/мин > Плотность среды (Density) > Функция Auto

off : Выкл, Вкл

### Включение прибора

Нажмите кнопку .

### Включение подсветки дисплея (на 10 сек.)

При включенном приборе > нажмите .

### Выбор режима отображения данных

При включенном приборе > выбор кнопкой :

Текущее значение > Hold: Данные фиксируются > Max: Макс. значения > Min: Мин.

значения > Hold Avg: Расчет усредненного значения по времени, см. ниже

### Расчет усредненного значения по времени для скорости потока

Нажмите кнопку несколько раз, пока не отобразится Hold и Avg

> Удерживайте кнопку нажатой, пока не отобразится - - - - appears >

Отпустите начнется вычисление среднего значения, на экране

отображаются текущие показания > Окончание измерений:

нажмите кнопку , на дисплей выводится среднее значение показаний.

### Выключение прибора:

При включенном приборе > нажмите и удерживайте 2 с.

# Безопасность и защита окружающей среды

## Важная информация!

- > Руководство пользователя содержит важную информацию о свойствах и использовании продукта. Пожалуйста, внимательно прочтите этот документ и ознакомьтесь с работой продукта, перед тем как Вы начнете использовать его. Сохраните руководство по эксплуатации, чтобы Вы могли обратиться к нему снова в случае необходимости.
- > Информация, которая требует особого внимания, обозначена в руководстве пользователя с помощью пиктограмм:



Важная информация.

## Во избежание получения травм/ материального ущерба

- > Используйте прибор только по его прямому назначению, и только в пределах параметров указанных в технических данных на прибор. Не применяйте силу.
- > Никогда не храните устройство вместе с растворителями , кислотами и другими агрессивными растворами.
- > Проводите работы по сервису и обслуживанию, только если проведение этих работ описано в руководстве по эксплуатации. Точно следуйте описанным шагам. По причинам безопасности используйте только оригинальные запасные части для ремонта Testo.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!! Магнитное поле!

Warning!

Может быть опасно для людей с  
электрокардиостимуляторами

- > Соблюдайте безопасное расстояние: минимум 10 см между кардиостимулятором и прибором.



### ВНИМАНИЕ!! Магнитное поле!!

Опасность повреждения оборудования!

- > Соблюдайте безопасное расстояние от оборудования, которое может быть повреждено магнитным воздействием (например, мониторы, компьютеры и кредитные карты).

### Захисту окружающей среды

- > Утилизируйте использованные батареи/пустые батареи только в специально предназначенных для этого местах.
- > По истечению срока службы прибора утилизируйте его только в специально предназначенных для этого местах или передайте специалистам компании Testo.

## Технические характеристики

### Функции и назначение

ru

Прибор testo 510 предназначается для измерения дифференциального давления. Устройство служит для измерения малой разницы давления (напр. для проверки герметичности фильтра), измерения давления потока газа, измерения давления малой тяги, наряду с измерениями скорости потока с помощью трубы Пито.

### Технические данные

#### Данные измерений

- Сенсор:  
Сенсор дифференциального давления
- Ед. изм.:  
Па, гПа, мбар, мм H<sub>2</sub>O, мм Hg, дюйм HG, дюйм H<sub>2</sub>O, ф2/д, м/с, ф/мин
- Диап. изм.:  
0...100 гПа, 0...40.15 дюймH<sub>2</sub>O
- Разрешение:  
0.01 гПа, 0.01 дюймH<sub>2</sub>O
- Погрешность  
 $\pm 0.03$  гПа (0...0.30 гПа),  
 $\pm 0.05$  гПа (0.31...1.00 гПа),  
 $\pm (0.1 \text{ гПа} + 1.5\% \text{ от изм.вел.})$   
(ост. диап.),
- Периодичность измерений:  
0.5 с

#### Данные модели

- Класс защиты: IP40
- Фактор трубы пито: 1
- Темп. окр. среды:  
0...50 °C
- Темп. хранения/транспорт.:  
-40...70 °C
- Питание:  
2x 1.5 В тип AAA
- Ресурс батареи:  
50 ч (без подсветки)
- Габариты:  
119x46x25 мм (вкл. защитную крышку)
- Вес: 90 г (вкл. батареи и защитную крышку)

#### Соответствие требованиям, нормам и тестам

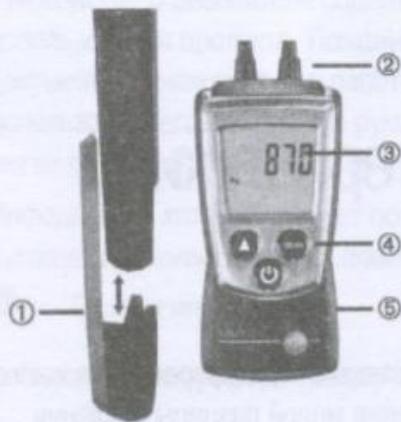
- Требование ЕС: 2014/30/EU

#### Гарантия

- Срок гарантии: 2 года. Условия гарантии: см. [www.testo.ru/warranty](http://www.testo.ru/warranty)

# Описание модели

## Наглядное описание



- ① Защитная крышка: Исходное положение
- ② Штуцер сенсора измерения дифференциального давления
- ③ Дисплей
- ④ Функциональные кнопки
- ⑤ Отсек для батарей, магнитный держатель (с обратной стороны)

# Первые шаги

## ➤ Установка батарей:

- 1 Откройте отсек для батарей, сдвинув крышку вниз.
- 2 Поместите батареи (2x 1.5 В тип AAA). —облюдайте полярность!
- 3 Закройте отсек батарей, сдвинув крышку вверх.

## ➤ Основные установки (режим конфигурации):

### Настройка функций

- Ед. изм. давления/скорости потока: гПа, мбар, Па, мм H<sub>2</sub>O, мм Hg, ф2/д, дюйм H<sub>2</sub>O, дюйм HG, м/с, ф/мин
- При выборе функции измерения скорости потока:  
Плотность среды (Density): Настройте мигающие значения кнопкой (▲), переход к другому числу кнопкой (▼).
- Функция автоматического отключения Auto off : OFF, ON (прибор автоматически отключается, в том случае если находится в режиме ожидания более 10 минут)

- 1 Во включенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку (power), пока на дисплее не отобразятся (▲) и (←) (режим конфигурации).
  - Функция для настройки отобразится на экране. Загорят текущие данные.
- 2 Нажмите кнопки (Mode) (▲) несколько раз, пока не найдете
- 3 Нажмите (Mode) (←) для подтверждения выбора.
- 4 Повторите пункты 2 и 3 for all functions.
  - Прибор перейдет в режим измерений.

# Эксплуатация прибора

**■** При измерении скорости потока необходимо правильно устанавливать единицу плотности и значение плотности, см. главу ‚Первые шаги‘, параграф ‚Базовые установки (режим конфигурации)‘.

➤ **Включение прибора:**

- > Нажмите кнопку .
- Включится режим измерения.

➤ **Включение подсветки дисплея:**

Прибор включен.

- > Нажмите кнопку .
- Подсветка дисплея автоматически отключается, если прибор находится в режиме ожидания более 10 секунд.



➤ **Обнуление показаний прибора:**

**■** Измеренные значения могут изменится в результате перемещения прибора. После обнуления, положение прибора не должно изменяться. Проводите обнуление перед каждым новым измерением, для того что бы компенсировать ошибку при изменении положения прибора а так же смещения нулевой точки. Обнуление возможно только в диапазоне 0...25% от диапазона измерения.

**■** Показания прибора могут быть обнулены в диапазоне выше 10 гПа.

- > Нажмите кнопку .
- Произойдет обнуление.

➤ **Изменение режима отображения данных:**

**Режимы отображения данных**

- Текущие показания
- **Hold:** Фиксация данных.
- **Max:** Макс. значения с момента начала последнего измерения.
- **Min:** Мин. значения с момента начала последнего измерения.
- **Hold Avg:** Расчет усредненного значения по времени, см. ниже.
- Нажмите кнопку  несколько раз, пока на дисплее не отобразится необходимый режим отображения.

➤ Расчет значения, усредненного по времени, скорости потока:

■ Функция доступна только при установке м/с в качестве ед.измерения скокости.

- 1 Нажмите кнопку  несколько раз, пока не отобразятся Hold и Avg.  
На дисплее отображается последний результат расчета среднего значения.
  - Если расчет среднего значения был произведен после последнего включения прибора, то на экране будет показан последнее вычисленное значение.
- 2 Удерживайте кнопку  нажатой, пока не отобразится - - - .  
Отпустите  начнется автоматический расчет среднего значения, на дисплее отображаются текущие показания.
- 3 Окончание измерений: нажмите  . Среднее значение выводится на экран.
  - > Для продолжения расчета среднего значения: нажмите и удерживайте .
- 4 Окончание расчета среднего значения: Кратковременно нажмите .

➤ Сброс Макс./Мин. показаний:

- 1 Нажмите кнопку  несколько раз, пока не отобразится необходимый режим отображения данных.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку  пока на дисплее не отобразится - - - .
- 3 Повторите пункты 1 и 2 для сброса остальных данных.

➤ Выключение прибора:

- > Нажмите кнопку  и удерживайте, пока дисплей не погаснет.

## Обслуживание прибора

➤ Замена батарей:

- 1 Откройте отсек для батарей, сдвинув крышку вниз.
- 2 Извлеките использованные батареи и вставьте на их место новые (2x 1.5 В тип AAA). Соблюдайте полярность!
- 3 Закройте отсек для батарей.

➤ Чистка корпуса:

- > Удаляйте загрязнение с корпуса прибора мягкой салфеткой, смоченной в мыльном растворе. Не используйте растворители и другие агрессивные моющие средства!

# Вопросы и ответы

## Вопросы и ответы

Вопрос	Возможная причина/решение
Hi или Lo	<ul style="list-style-type: none"><li>Данные за пределами диапазона измерения (слишком высокие или низкие): Соблюдайте диапазон измерений.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Батарея почти разряжена &lt;10 мин: Замените батареи.</li></ul>

При невозможности получить ответы на возникающие вопросы обратитесь к официальному партнёру Testo или в Сервисную службу Testo.

Контактные сведения приведены на сайте [www.testo.ru/service/contact](http://www.testo.ru/service/contact)



## Аксессуары и дополнительные детали

Полный список аксессуаров и запасных частей Вы можете запросить у Вашего дилера или разместить запрос на сайте: [www.testo.ru](http://www.testo.ru)

LAB-OBORUDOVANIE.RU